



Our Lady of Perpetual Help



5250 Central Avenue, Riverside, CA 92504
Office: (951) 689-8921 School: (951) 689-2125
Parish Website: olphriverside.org
Parish Email: olph.riv@sbdiocese.org

MASSES / MISAS

Saturday | Sábado

4:00pm.....English
6:00pm.....Español

Sunday | Domingo | Chúa Nhật

7:30am.....English
9:00am.....English
11:00am.....Español
1:00pm.....Español
3:00pm.....Tongan
(1st Sunday of the Month)
5:00pm.....Vietnamese

Wednesday | Miércoles

12:30pm.....Español

Daily Mass: Mon-Sat

8:00am.....English

Confessions | Confesiones

9:00am | Saturdays | Sábados

APRIL 19, 2026

SACRAMENTS | SACRAMENTOS

Weddings | Bodas.....(951) 689-8921 Ext. 100
Baptisms | Bautizos.....(951) 689-8921 Ext. 100

CATECHETICAL FORMATION | FORMACIÓN CATEQUÉTICA

Religious Education (Eng) & Confirmation.....Mary Fisher.....(951) 217-2676
Religious Education (Span) / Catecismo.....Eva Jaimes.....(951) 205-1304
Religious Education (Viet).....(951) 689-8921
RCIA | Sacramentos Para Adultos...Deacon Bernie Hernandez....(951) 261-4958

LITURGICAL MINISTRIES | MINISTERIOS LITÚRGICOS

Altar Servers.....Ivy Osornio.....(909) 912-2408
Monaguillos.....(951) 689-8921
Lectors.....Millie Polk.....(951) 801-1779
Lectores.....Fernando Andrade.....(714) 423-1610
Environment | Decoración.....Roberto & Laura Vargas.....(714) 679-1757
Eucharistic Ministers.....(951) 689-8921
Ministros de Eucaristía 11:00am.....Ramiro Guerrero.....(714) 392-5461
6:00pm.....Luis Uribe.....(951) 224-4188
1:00pm.....Raul Juarez.....(951) 961-0475
Ushers.....Nick Chimienti.....(951) 343-9015
Ujieres.....(951) 689-8921
Vietnamese Liturgy.....Nhan Nguyen.....(951) 329-2845

PASTORAL MINISTRY | MINISTERIO PASTORAL

Bereavement.....Marie Hoesman.....(951)359-1669
Visit of the Sick.....Lincon Mena.....(951) 689-8921
Comunión a los Enfermos.....Raul Juarez.....(951)961-0475
Mejorando Matrimonios...(Jueves 7pm).....Benjamin y Marina Posada)....(714)393-4947

COMMUNITY-BUILDING & SERVICE | SERVICIO Y COMUNIDAD

Fellowship.....Flora Helepiko.....(951)489-9755
Small Faith Communities.....Donna Nurre.....(951) 522-4751
Food Bank | Dispensa de Comida...(Tue-Thu-Fri 10am-12pm).....(951) 689-8921
Church Cleaning | Limpieza de Iglesia.....Griselda Martinez.....(951)489-2096
Raíces de Justicia / Roots of Justice.....Elizabeth Leon.....(951)756-9244
Youth Ministry.....Reggie Flores..... r.flores@sbdiocese.org.....(951) 689-8921 ext. 110

PRAYER & BIBLE STUDY | ORACIÓN Y ESTUDIO BÍBLICO

Devotions.....Joe & Annette Diaz.... (951)684-3437
Grupo de Oración.....(los martes 7pm).....Martin Santana..... (951) 880-6314
Grupo de Hombres.....(los viernes 7pm).....Cresencio Puente.....(951) 203-8907

PARISH STAFF

Pastor

Rev. Benjamin Alforque, MSC

Parochial Vicars

Rev. Juan Pablo Romero, MSC
Rev. Peter Huan V. Nguyen, MSC

Deacons

Bernardo Hernandez
Nam Bui

School Principal

Ann Meier
ameier@sbdiocese.org
www.olphriverside.com

Parish Secretary

Karla Romero
(951) 689-8921 Ext. 100
kromero@sbdiocese.org

Business Manager

Annette Morales
(951) 689-8921 Ext. 102

Office Hrs./ Horas de Oficina

Monday - Friday
9:00am-5:00pm (closed 12-1pm)

MISSION STATEMENT:

We at Our Lady of Perpetual Help as a people of God are called to unite and integrate our multicultural community into a Christian family, enriched by God's gifts. We are committed to care for one another, coming together spiritually, socially and emotionally to celebrate our faith.

THIRD SUNDAY OF EASTER

APRIL 19, 2026

Third Sunday of Easter

Dear Friends,

This 3rd Sunday of Easter leads us to the primitive Christian community, women and men from all classes and races, renewed personally and communally in the person of the Risen Lord through the gift of the Holy Spirit.

Peter stood out as the leading man of the community. He lost his timidity. He was now an audacious spokesperson of God, of Jesus, of the new humanity, of the Holy Spirit (**Acts 2:14, 22-33**). He had the authoritative demeanor to explain who Christ Jesus was in their situation. The Jews rejected Jesus. They condemned him to death despite the wonderful deeds he did in their midst! They preferred the lawlessness of the law to the unbounded love and mercy of God. But Jesus was the realization of their ancient hopes, the answer to their hearts' deepest desires and the fulfillment of their dreams. Against sin Jesus was the forgiveness of the merciful God. Against death Jesus was the Risen Lord who put an end to nothingness and opened the way to Eternal Life. Against hatred Jesus was God's love made flesh. Against violence and the spiral of evil Jesus suffered and died for the cause of justice and peace. Against wholesale corruption Jesus took to his body the integrity of all creation. Against irrational jealous divisions, segregations and exclusions, social classes and stratification – all creations of the elite who took advantage of others by power and violence - Jesus gifted us from the Father with the Holy Spirit for the new humanity: diversity and understanding, freedom and commitment, communion and solidarity from the perspective of the dregs of the earth.

Thus, the psalmist's song reverberates once more, yesterday, today and tomorrow: God is our refuge, our guide, our counselor to the right paths! God is our eternal life and our joy! (**Psalms 16:1-2, 5, 7-8, 9-10, 11**).

But really, our journey is the Road to Emmaus (**Luke 24:13-35**). In this road, we encounter contrasts: Jesus' journey has ended, fulfilling the saving will of the Father; while the journey of the two disciples was one of deception, sadness and frustration. Listen to this frustration: "But we were hoping that he would be the one to redeem Israel!" For the disciples at this time, the life of suffering in the service of others, of love that dies for the sake of the beloved, of the victory of the resurrection of Jesus over death was not yet their real alternative road. For this alternative lifestyle to sink in, Jesus did two things: (a) explanation of the Scripture, and (b) living the Scripture as an essential way of understanding it – in action. That is why Jesus invited them to a meal, which summarized the redeemed and redeeming community of love and self-giving. While this was experienced by the two disciples, and later by the community of disciples, Luke is saying to us: this too is our road and our real alternative journey with Jesus in our time: understanding Scripture is mutually inseparable from living the redemptive and redeeming community of love and self-giving, even if we were to suffer and die in the process, for the cause of justice, peace and integrity of creation! In

times of persecution and relative ease we must live our Christian faith and the cause of God's Kingdom seriously and joyfully. For ours is a time and journey of hope (**1 Peter 1:17-21**)!

Dear friends: How many of you have a copy of the bible, God's written word in human language? How many of you read the Sacred Scripture for prayer and meditation? As I ask this question, immediately I am confronted with another: how can we have a copy of the bible when it is expensive? With no one to explain it to us, how can we understand it? In our poverty and misery, or riches and luxury aren't we further impoverished by the deprivation of access to the Word of God? On the other hand, how many of us do have the opportunity to truly do good? Not the good of personal uprightness and private pious practices, but good in terms of addressing the concrete human situation of need for love amid injustice; to be just in the midst of violence and death; to proclaim truth in the structures of deception in advanced information technology and science!

As we relish the joy of Easter and live to the best of our ability the new life of the Resurrection, let us recall the journey to Emmaus with Jesus and break the vicious circle of social deprivation and the impoverishment of the word of God. We hear God's word when we see children hungry for food and freedom, the workers for jobs and justice, the farmers for land and liberation, the youth for life's meaning and direction, traumatized as they are by domestic violence, social neglect and ordered to fight immoral wars not of their own choosing. When we read Sacred Scripture in the light of a baby left behind by a discriminated migrant worker, of men and women victimized by the pornographic industry so they could study and help their families at the same time, of big business profiting from the production of weapons of war, extractive mining, deforestation and the world economic squeeze that they create, then we understand better the actions of Jesus.

In the Eucharist, we listen to God's Word and celebrate the Meal of solidarity for liberation in the Holy Communion. Let us make this Eucharist alive daily in our life by practicing love and solidarity, and act on behalf of justice and peace. For this too is our Easter journey to the Emmaus of our time! – Fr. Ben, MSC



YOUTH GROUP

every Thursday at 6:30pm in Parish Hall



OLPH FIESTA — We need donations of
12-pack Coke products & bottled waters



The OLPH Community offers condolences to the family of **+Gene Wallace**

May God grant peace and consolation to the family. Friends are invited to the Mass intention for Gene Wallace on Saturday, April 25th at 4pm. (Funeral will be held in east coast.)

TERCER DOMINGO DE PASCUA

ABRIL 19, 2026

Tercer Domingo de Pascua

Queridos amigos,

Este 3er Domingo de Pascua nos conduce a la comunidad cristiana primitiva, mujeres y hombres de todas las clases y razas, renovados personal y comunitariamente en la persona del Señor Resucitado a través del don del Espíritu Santo.

Pedro se destacó como el hombre principal de la comunidad. Perdió su timidez. Ahora era un portavoz audaz de Dios, de Jesús, de la nueva humanidad, del Espíritu Santo (Hechos 2:14, 22-33). Tenía la actitud autoritaria para explicar quién era Cristo Jesús en su situación. Los judíos rechazaron a Jesús. ¡Lo condenaron a muerte a pesar de las maravillosas obras que realizó en medio de ellos! Prefirieron la ilegalidad de la ley al amor y la misericordia sin límites de Dios. Pero Jesús era la realización de sus antiguas esperanzas, la respuesta a los deseos más profundos de sus corazones y el cumplimiento de sus sueños. Contra el pecado, Jesús era el perdón del Dios misericordioso. Contra la muerte, Jesús era el Señor Resucitado que puso fin a la nada y abrió el camino a la Vida Eterna. Contra el odio, Jesús era el amor de Dios hecho carne. Contra la violencia y la espiral del mal, Jesús sufrió y murió por la causa de la justicia y la paz. Contra la corrupción generalizada, Jesús tomó en su cuerpo la integridad de toda la creación. Contra las divisiones, segregaciones y exclusiones celosas e irracionales, las clases sociales y la estratificación, todas creaciones de la élite que se aprovechó de otros mediante el poder y la violencia, Jesús nos regaló del Padre el Espíritu Santo para la nueva humanidad: diversidad y comprensión, libertad y compromiso, comunión y solidaridad desde la perspectiva de los desechos de la tierra.

Así, el canto del salmista resuena una vez más, ayer, hoy y mañana: ¡Dios es nuestro refugio, nuestro guía, nuestro consejero por los caminos correctos! ¡Dios es nuestra vida eterna y nuestra alegría! (Salmo 16:1-2, 5, 7-8, 9-10, 11). Pero en realidad, nuestro viaje es el Camino a Emaús (**Lucas 24:13-35**). En este camino, encontramos contrastes: el viaje de Jesús ha terminado, cumpliendo la voluntad salvadora del Padre; mientras que el viaje de los dos discípulos fue uno de engaño, tristeza y frustración. Escucha esta frustración: “¡Pero esperábamos que él fuera el que iba a redimir a Israel!” Para los discípulos en ese momento, la vida de sufrimiento en el servicio a los demás, del amor que muere por el bien del amado, de la victoria de la resurrección de Jesús sobre la muerte aún no era su verdadera alternativa de camino. Para que este estilo de vida alternativo se afanzara, Jesús hizo dos cosas: (a) explicación de la Escritura, y (b) vivir la Escritura como una manera esencial de comprenderla – en acción. Por eso Jesús los invitó a una comida, que resumía la comunidad redimida y redentora de amor y entrega de sí mismo. Aunque esto fue experimentado por los dos discípulos, y más tarde por la comunidad de discípulos, Lucas nos está diciendo: este también es nuestro camino y nuestro verdadero viaje alternativo con Jesús en nuestro tiempo: entender la Escritura

es inseparable de vivir la comunidad redentora y de amor y entrega, incluso si tuviéramos que sufrir y morir en el proceso, ¡por la causa de la justicia, la paz y la integridad de la creación! En tiempos de persecución y relativa facilidad debemos vivir nuestra fe cristiana y la causa del Reino de Dios de manera seria y gozosa. ¡Porque el nuestro es un tiempo y un viaje de esperanza (1 Pedro 1:17-21)!

Queridos amigos: ¿Cuántos de ustedes tienen una copia de la Biblia, la Palabra de Dios escrita en lenguaje humano?

¿Cuántos de ustedes leen las Sagradas Escrituras para la oración y la meditación? Al hacer esta pregunta, inmediatamente me enfrento a otra: ¿cómo podemos tener una copia de la Biblia cuando es cara? Sin nadie que nos la explique, ¿cómo podemos entenderla? En nuestra pobreza y miseria, o en nuestra riqueza y lujo, ¿acaso no estamos más empobrecidos por la privación del acceso a la Palabra de Dios?

Por otro lado, ¿cuántos de nosotros tenemos la oportunidad de hacer realmente el bien? No el bien de la rectitud personal y de las prácticas piadosas privadas, sino el bien en términos de atender la situación humana concreta de necesidad de amor en medio de la injusticia; de ser justos en medio de la violencia y la muerte; de proclamar la verdad en las estructuras de engaño en la tecnología avanzada de la información y la ciencia!

Al saborear la alegría de la Pascua y vivir al máximo nuestra capacidad la nueva vida de la Resurrección, recordemos el camino a Emaús con Jesús y rompamos el círculo vicioso de la privación social y el empobrecimiento de la palabra de Dios. Escuchamos la palabra de Dios cuando vemos a los niños hambrientos de alimento y libertad, a los trabajadores por empleo y justicia, a los campesinos por tierra y liberación, a la juventud por el sentido de la vida y dirección, traumatizados como están por la violencia doméstica, el desinterés social y obligados a luchar en guerras inmorales que no eligieron. Cuando leemos las Sagradas Escrituras a la luz de un bebé dejado atrás por un trabajador migrante discriminado, de hombres y mujeres victimizados por la industria pornográfica para poder estudiar y ayudar a sus familias al mismo tiempo, de las grandes empresas que se benefician de la producción de armas de guerra, la minería extractiva, la deforestación y la presión económica mundial que crean, entonces entendemos mejor las acciones de Jesús.

En la Eucaristía, escuchamos la Palabra de Dios y celebramos la Comida de solidaridad para la liberación en la Sagrada Comunión. Hagamos que esta Eucaristía esté viva diariamente en nuestra vida practicando el amor y la solidaridad, y actuando en favor de la justicia y la paz. ¡Porque este también es nuestro camino de Pascua al Emaús de nuestro tiempo! – P. Ben, MSC

Entrenamiento Para Ujieres

nuevos y actuales

Lunes, Abril 20 6:30pm en Salon #7



Entrenamiento Para Proclamadores de la Palabra (Lectores) **nuevos y actuales**



Miercoles, Abril 22
6:30pm en la iglesia.



CHỦ NHẬT, Ngày 19 Tháng Tư 2026 TUẦN THỨ BA MÙA PHỤC SINH -- NĂM A

HƯỚNG DẪN CHUẨN BỊ CHIA SẼ LỜI CHÚA

Các Bạn Thân mến,

Chủ Nhật thứ ba Phục Sinh tuần này dẫn chúng ta đến với cộng đồng Kitô hữu nguyên thủy, những phụ nữ và nam giới từ mọi tầng lớp và chủng tộc, được đổi mới cả về cá nhân lẫn cộng đồng trong Con Người của Chúa Phục Sinh nhờ ơn Chúa Thánh Thần.

Các bạn thân mến: Có bao nhiêu người trong các bạn có một cuốn Kinh Thánh, Lời Thiên Chúa được viết bằng ngôn ngữ con người? Có bao nhiêu người trong các bạn đọc Thánh Kinh để cầu nguyện và suy niệm? Khi tôi đặt câu hỏi này, ngay lập tức tôi lại đối diện với một câu hỏi khác: làm sao chúng ta có được một cuốn Kinh Thánh khi phải mua với một giá rất đắt? Khi không có ai giải thích cho chúng ta, làm sao chúng ta có thể hiểu được? Trong cảnh nghèo khổ và thiếu thốn, hoặc giàu sang và xa hoa, chẳng phải chúng ta càng trở nên túng thiếu hơn vì bị tước đoạt quyền lợi tiếp cận Lời Thiên Chúa sao?

Mặt khác, có bao nhiêu người trong chúng ta thực sự có được cơ hội làm điều tốt? Không phải điều tốt thuộc về cá nhân chính trực và những thực hành sùng đạo riêng tư, mà là điều tốt trong việc đề xướng tình trạng cụ thể của con người trước nhu cầu, cần tình yêu giữa bất công; phải công bằng giữa bạo lực và cái chết; phải tuyên ngôn sự thật trước những cấu trúc lừa dối trong công nghệ thông tin và khoa học tiến bộ!

Khi chúng ta vui hưởng niềm hân hoan của lễ Phục Sinh và sống hết khả năng của mình với một cuộc sống mới trong Ơn Phục Sinh, hãy cùng nhớ lại cuộc hành trình đến Emmaus với Chúa Giêsu và phá vỡ vòng luẩn quẩn của xã hội thiếu thốn và nghèo nàn về Lời Chúa. Chúng ta nghe Lời Chúa khi nhìn thấy những đứa trẻ đói khát thức ăn và tự do, những người lao động tìm kiếm công ăn việc làm và công lý, những nông dân khao khát đất đai và sự giải phóng, giới trẻ tìm kiếm ý nghĩa và hướng đi trong cuộc sống, những người bị chấn thương bởi bạo lực gia đình, bị xã hội bỏ mặc và bị bắt buộc phải tham gia những cuộc chiến phi đạo đức không phải do họ lựa chọn. Khi chúng ta đọc Kinh Thánh dưới ánh sáng của một đứa trẻ bị bỏ lại phía sau bởi một công nhân nhập cư bị đối xử một cách kỳ thị, của những người đàn ông và phụ nữ bị áp lực học tập và cùng lúc giúp đỡ gia đình để họ trở thành nạn nhân của ngành công nghiệp khiêu dâm, của các doanh nghiệp lớn lợi nhuận từ sản xuất vũ khí chiến tranh, khai thác mỏ, phá rừng và áp lực kinh tế mà họ tạo ra, thì chúng ta sẽ hiểu rõ hơn hành động của Chúa Giêsu.

Trong Bí Tích Thánh Thể, chúng ta lắng nghe Lời Chúa và cử hành Bữa Tiệc đoàn kết để giải phóng trong Phép Thánh Thể. Hãy làm cho Bí Tích Thánh Thể này sống động hàng ngày trong đời sống của chúng ta bằng cách thực hành tình yêu thương và đoàn kết, và hành động vì công lý và hòa bình. Điều này cũng chính là cuộc hành trình Phục Sinh của chúng ta đến Emmaus trong thời điểm hiện đại!
- Cha Benjamin Alforque, MSC

MỤC THÔNG TIN HẰNG TUẦN

THÁNG TƯ, 2026

⇒ CHỦ NHẬT, 26 Tháng Tư, 2026 – Bốn Mạng Hội Bảo Trợ Ơn Thiên Triệu
Phong Trào Legiô Maria họp hằng tháng tại Hội Trường sau thánh lễ 5 giờ chiều

THÁNG NĂM, 2026

- ◆ Thứ Sáu, mừng Một Tháng Năm, 2026 - Thứ Sáu đầu tháng,
Cộng đoàn Châu Minh Thánh Chúa từ 6:30—7:30 tối tại Nhà Nguyện
- ⇒ CHỦ NHẬT, mừng Ba Tháng Năm, 2026 - Bốn Mạng Ban Lễ Sinh
- ◆ Thứ Tư, ngày 13 Tháng Năm, 2026 - Cộng đoàn đọc kinh tối chung từ 7:00—7:30 tối tại Nhà Nguyện
- ⇒ CHỦ NHẬT, ngày 17 Tháng Năm, 2026 - GIÁO LÝ/ THIẾU NHI THÁNH THỂ/ VIỆT NGỮ bế giảng Niên khóa 2025-2026
Liên Minh Thánh Tâm / Hội Các Bà Mẹ Công Giáo họp tại Hội Trường từ 3:30-4:30 giờ chiều
- ⇒ CHỦ NHẬT, 31 Tháng Năm, 2026 – Phong Trào Legiô Maria họp hằng tháng tại Hội Trường sau thánh lễ 5 giờ chiều



CẦU NGUYỆN THEO Ý ĐỨC THÁNH CHA LÊÔ XIV THÁNG 4, 2026 Cầu Nguyện cho các linh mục đang bị khủng hoảng.

Chúng ta hãy cầu nguyện cho các linh mục đang trải qua những khoảnh khắc khủng hoảng trong ơn gọi, để họ tìm được sự đồng hành cần thiết và để cộng đoàn nâng đỡ họ bằng sự thấu hiểu và lời cầu nguyện.

TỔNG CỘNG DÂNG CÚNG HẰNG TUẦN April 11 & 12, 2026

Trong Các Thánh Lễ : \$ 10,987.50
Qua Trang Mạng : \$ 1,180.00

Mọi thắc mắc liên quan đến các Bí Tích HÔN PHỐI, RỬA TỘI, Nghi thức TANG LỄ & GIÁO LÝ TÂN TÒNG. Xin liên lạc Văn Phòng Giáo Xứ số phone 951-689-8921 #100 để lấy hẹn hoặc để biết thêm chi tiết.

WELCOME TO OLPH

Father Peter Huan Van Nguyen

I was born in northern Vietnam, near Hanoi, into a family with my parents and four siblings. My father died in 1953 during the war between the Viet Cong and the French. In 1954, when the Viet Cong took control of North Vietnam, my family migrated to the South. This was the first migration of my life, but certainly not the last.

In the early 1960s, it was a golden time of youth, as the war between North and South Vietnam had not yet fully begun. Toward the end of the 1960s, however, the war broke out violently. Almost all my childhood friends had to join the army and were killed in battle. As for me, since I was already a seminarian at that time, I was exempt from military service, but I participated in associations that supported charitable works.

Around 1967, through parish activities, I became aware of a movement called the Sacred Heart Youth Association, which attracted many young people, especially with its focus on missionary work. This inspired me to join, and more than that, I developed a desire to become a priest so that I could dedicate myself to missionary service.

During this time, my family encountered a priest from a diocese dedicated to missionary work among ethnic minority communities—the Diocese of Kontum. I recognized this as a providential opportunity arranged by God, and I was filled with joy at the thought of fulfilling my dream.

However, many trials followed. The war shattered all the dreams of youth when 1975 arrived, as South Vietnam fell to the communist North. All Church properties were confiscated, seminaries and religious houses were closed, and we were sent away.

After being sent back to my family, I faced many difficulties. I did not have a household registration with my family, and I was forced to write a letter to the local police confirming that I would no longer pursue the priesthood to be allowed to live with them.

However, my hardships did not end there. In 1978, I was arrested on suspicion of attempting to flee Vietnam and for helping young people in the parish. I was imprisoned for one year. This was the most terrible time in my life—I was constantly starved, beaten at any time, and especially subjected to psychological abuse.

After my release, a friend's family invited me

to join them in an attempt to escape Vietnam by boat. They asked me to serve as a navigator because I knew some English and French. After 8 days and 9 nights at sea, we arrived in Indonesia. I stayed there for two years before being accepted for resettlement in Australia.

In 1984, I met a priest from the Missionaries of the Sacred Heart (MSC). After some time, I decided to join the MSC, as it is a congregation dedicated to missionary work. In 1986, I entered the novitiate, and I was ordained a priest in 1990.

After my ordination, I was sent to serve Indigenous people (Aboriginal communities), and I worked among them, living in their parishes for a total of 23 years.

Last October, the Provincial Superior of the MSC Province of Australia visited our community in Darwin. He mentioned that there was a parish in the United States, belonging to the MSC congregation, that needed a priest who could speak Vietnamese, as they have a Vietnamese community but the MSC Province in the USA does not have any Vietnamese-speaking priests. He looked at me and asked, "Father Peter Huan, would you be able to help them?" He knew that I had just completed my term as a parish priest and was preparing for retirement.

I asked for some time to reflect and pray. I recalled one of the guiding principles of the MSC congregation: "Wherever our confreres are in need, there will be a response."

Therefore, I answered that I was willing to go, even though I felt inadequate. Still, I offered what I have and who I am. And so, now I am here. - Fr. Peter Nguyen

**FREE
ADMISSION**

Our Lady of Perpetual Help

**MAY
1-2-3**



SHOP ONLINE
51st ANNUAL
FIESTA MERCH
T-SHIRTS, HOODIES
CREW NECKS
ZIP UPS AND MORE
ADULT & YOUTH
SIZES AVAILABLE



ORDER DEADLINE
APRIL 22nd, 2026

https://stores.inksoft.com/olph_fiesta/shop/home

PRE-SALE DEAL:

10 rides for \$30 (\$3 a ride!)
ON-SITE: \$4 to \$8 per ride
Wristband Day: Sun, May 3
11am-3pm \$40
unlimited rides
ORDER ONLINE
by using QR code
or in Parish Office



Pre-Sale **FOOD TICKETS** (in office):
Pay \$10, your get \$12 to spend!

BIENVENIDO A NUESTRA PARROQUIA Padre Peter Huan Van Nguyen

Nací en el norte de Vietnam, cerca de Hanói, en el seno de una familia compuesta por mis padres y cuatro hermanos. Mi padre falleció en 1953, durante la guerra entre el Viet Cong y los franceses. En 1954, cuando el Viet Cong tomó el control del norte de Vietnam, mi familia emigró hacia el sur. Esta fue la primera migración de mi vida, pero, sin duda, no sería la última.

A principios de la década de 1960, viví una época dorada de juventud, ya que la guerra entre el norte y el sur de Vietnam aún no había estallado plenamente. Sin embargo, hacia finales de los años sesenta, la guerra estalló con violencia. Casi todos mis amigos de la infancia tuvieron que alistarse en el ejército y murieron en combate. En cuanto a mí, dado que en aquel entonces ya era seminarista, quedé exento del servicio militar; no obstante, participé en asociaciones que apoyaban obras benéficas.

Alrededor de 1967, a través de las actividades parroquiales, conocí un movimiento llamado Asociación de Jóvenes del Sagrado Corazón, el cual atraía a muchos jóvenes, especialmente por su enfoque en la labor misionera. Esto me inspiró a unirme y, más aún, despertó en mí el deseo de convertirme en sacerdote para poder dedicarme al servicio misionero.

Durante esa época, mi familia conoció a un sacerdote de una diócesis dedicada a la labor misionera entre comunidades de minorías étnicas: la Diócesis de Kontum. Reconocí esto como una oportunidad providencial dispuesta por Dios, y me llené de alegría ante la idea de cumplir mi sueño.

Sin embargo, siguieron muchas pruebas. La guerra destruyó todos los sueños de la juventud con la llegada de 1975, cuando Vietnam del Sur cayó ante el Norte comunista. Todas las propiedades de la Iglesia fueron confiscadas, los seminarios y las casas religiosas fueron cerrados, y nosotros fuimos expulsados.

Tras ser enviado de regreso con mi familia, enfrenté muchas dificultades. No contaba con un registro domiciliario junto a mi familia y me vi obligado a escribir una carta a la policía local confirmando que ya no seguiría el camino del sacerdocio, para que se me permitiera vivir con ellos.

Sin embargo, mis penurias no terminaron ahí. En 1978, fui arrestado bajo la sospecha de intentar huir de Vietnam y por ayudar a los jóvenes de la parroquia. Permanecí encarcelado durante un año. Aquella fue la etapa más terrible de mi vida: sufrí hambre constante, fui golpeado en cualquier momento y, sobre todo, fui sometido a abusos psicológicos.

Tras mi liberación, la familia de un amigo me invitó a unirme a ellos en un intento de escapar de Vietnam en barco. Me pidieron que hiciera las veces de navegante, ya que sabía algo de inglés y francés. Después de ocho días y nueve noches en el mar, llegamos a Indonesia. Permanecí allí dos años antes de ser

aceptado para mi reasentamiento en Australia.

En 1984, conocí a un sacerdote de los Misioneros del Sagrado Corazón (MSC). Pasado un tiempo, decidí unirme a los MSC, dado que es una congregación dedicada a la labor misionera. En 1986 ingresé en el noviciado y en 1990 fui ordenado sacerdote.

Tras mi ordenación, fui enviado a servir a los pueblos indígenas (comunidades aborígenes); trabajé entre ellos y viví en sus parroquias durante un total de veintitrés años.

El pasado mes de octubre, el Superior Provincial de la Provincia MSC de Australia visitó nuestra comunidad en Darwin. Mencionó que había una parroquia en los Estados Unidos, perteneciente a la congregación MSC, que necesitaba un sacerdote que hablara vietnamita, ya que cuentan con una comunidad vietnamita, pero la Provincia MSC de los EE. UU. no dispone de sacerdotes que hablen ese idioma.

Me miró y preguntó: «Padre Peter Huan, ¿podría usted ayudarlos?». El sabía que yo acababa de concluir mi periodo como párroco y me estaba preparando para la jubilación.

Pedí un tiempo para reflexionar y rezar. Recordé uno de los principios rectores de la congregación MSC: «Dondequiera que nuestros cohermanos se encuentren en necesidad, allí habrá una respuesta».

Por consiguiente, respondí que estaba dispuesto a ir, a pesar de sentirme poco apto. Aun así, ofrecí lo que tengo y lo que soy. Y así, ahora estoy aquí.

—Padre Peter Nguyen

Ministerio Mejorando Matrimonios los invita a un

RETIRO DE PAREJAS 22 al 24 de Mayo

en St. Joseph Monastery en Lucerne Valley.

Costo: \$150 por pareja - incluye estancia/comidas/material

Regístrese después de Misa. Para Mas info: 714-393-4947



FIESTA PARROQUIAL

MAYO 1-2-3 2026

Compre sus boletos en la oficina antes de la Fiesta y recibe más por su dinero.

PRE-VENTA: 10 juegos mecánicos por \$30.
(En la Fiesta cada juego mecánico costará de \$4 a \$8.)

Pulsera para juegos sin limite: \$40 (solamente 3 de mayo de 11am a 3pm)

**ORDENE SUS CAMISETAS
ANTES DEL 22 de ABRIL.**

Use este codigo QR



Necesitamos donaciones de 12-packs de productos Coca Cola, y botellas de agua. ¡Gracias por su ayuda!

WEEK OF APR 19-25

SUNDAY	APRIL 19	DOMINGO
7:30am	Mass in English	Church
9:00am	Mass in English	Church
11:00am	Misa en Español	Church
11:30am	Choir practice	Hall Annex
12:45pm	Viet. Religious Ed	Rm 3-5, 7,8
1:00pm	Misa en español	Church
2:45pm	Viet. Language	Rm 3-5, 7,8
3:30-4:30pm	Sacred Heart Men Prayer Group	1/2 Hall
3:30-4:30pm	Sacred Heart Women Prayer Group	1/2 Hall
5:00pm	Mass in Vietnamese	Church
MONDAY	APRIL 20	LUNES
8:00am	Mass in English	Church
7:00pm	OCIA	Hall
6:30pm	Sp. Baptism Class	Church
6:30pm	Entrenamiento Ujieres	Rm 7
TUESDAY	APRIL 21	MARTES
8:00am	Mass in English	Church
6:30pm	Religious Ed	Ha4II, Annex, Rm K-8, MC
7:00pm	Grupo de Oración	Church
WEDNESDAY	APRIL 22	MIERCOLES
8:00am	Mass in English	Church
12:30pm	Mass in Spanish	Church
1-3pm	OLPH School	Hall
6:00pm	Novena Mass	Church
6:00pm	Choir-Alejandro	Rm 3
6:30pm	Confirmation	Rm 4-8, Hall, Annex
6:30pm	Entrenamiento de Lectores	Church
7:00pm	Novena Fellowship	Office Mtg Rm
7:00pm	Choir-Carlos	Rm 2
THURSDAY	APRIL 23	JUEVES
8:00am	Mass in English	Church
9am-10am	Adoration	Chapel
5-7pm	Choir-Millie	Church
6:30pm	Span. Religious Ed	Rm K-8, MC, TL
6:30pm	Estudio Biblico	Chapel
6:30pm	Youth Group	1/2 Hall
7:00pm	Mejorando Matrimonios	1/2 Hall
FRIDAY	APRIL 24	VIERNES
8:00am	Mass in English	Church
9-11:00am	Church Cleaning	Church
6:00pm	Wedding Rehearsal	Church
6:30pm	Liturgy Committee	Hall
7:00pm	Viet. Comm. Practice	Church
SATURDAY	APRIL 25	SABADO
8:00am	Mass in English	Church
8am-5pm	Via Crucis	Hall
8am-5pm	Taller de Formacion—Grupo de Oracion (Rm 7)	
11:00am	Span. Baptisms	Church
1:00pm	BODA	Church
4:00pm	Mass in English	Church
6:00pm	Mass in Spanish	Church

MASS INTENTIONS

SATURDAY	APRIL 18	SABADO
8:00am	Intention of Joseph Anthony Morales In Honor of Immaculate Heart of Mary +Frankie Muñoz by Mom +Dominique by Family	
4:00pm	+Don and Moya Kanaby by friend Intention of Birthday of Gurrola Boys by Gurrola Family	
6:00pm	+Florencio Torres +Bryan Ruvalcaba de sus papas y hermanos +Marco Antonio Horta (Aniv. 1 año) de esposa e hijos Intencion de Claudia Covarrubias de su familia	
SUNDAY	APRIL 19	DOMINGO
7:30am	Intention of Beth Hankins For Reparation for offenses against Jesus in the Tabernacle Intention of Jane Hennessy	
9:00am	+Ablah Hishmeh +Mercedes Burcena by Nelia Corpus Intention of Birthday of Augustine & Kathy Avila by their kids +Juan Carlos Castro by Cielo & Family	
11:00am	+Guadalupe Trujillo de su Familia +Jesus Grijalva Gabiño de sus hijos (Aniv 21 años) +Rosario Labrada (Aniv. 10 años) de esposo y Familia +Josefina Gaeta Villalobos (Aniv. 20 años) de Fam. Romero	
1:00pm	+Yolanda Belman Lopez de Fam. Suarez Belman +Iris Fabiola Lozano (Aniversario 2 años) +Alfredo Salinas Mayer de su hija	
5:00pm	+Joana Sam Nguyen by Vu Family +Peter Tran Chi Phan by Mr & Mrs Son Thuy +Maria Nguyen Thi Que by Mr & Mrs Vu Duy Tam For Deceased Members of Viet. Vocation Support Group	
MONDAY	APRIL 20	LUNES
8:00am	+Andrew Vu Nguyen +Jose Montoya (11th Anniversary) +Elvira Montoya	
TUESDAY	APRIL 21	MARTES
8:00am	In Honor of Most Holy Face of Jesus Intention of Birthday of Mario Muñoz by Mom +Joana Sam Nguyen by Vu Family	
WEDNESDAY	APRIL 22	MIERCOLES
8:00am	For Peace in the World	
12:30pm	Por las Almas del Purgatorio	
THURSDAY	APRIL 23	JUEVES
8:00am	Intention of Margaret Alice Wright For All Souls in Purgatory by Vietnamese Family +Nguyen Trong Tri by Mr & Mrs Son Thuy	
FRIDAY	APRIL 24	VIERNES
8:00am	Intention of Birthday of Anita Koury by Geneva Wilson +Dominique Vu Van Tuc by Mr & Mrs Vu Duy Tam +Anna by Family	

4/12/26 COLLECTION TOTALS

Masses: \$10,987.50
 Online: \$1,180
 Wood box (church): \$582.20
 Black box (parking lot): \$738
 To make donations online:

olphriverside.org

or use QR code here and in pews. Thank you for your support!



Please remember in your prayers the following who are ill or are recovering from illness or surgery:

Taddie Arnold, Carolina Bernal, Cheryl Binkley, Ron Binkley, Claudia Covarrubias Diaz, Martha Diaz, Vera Diaz, Marie Fiveash, Lanae Gotz, Jane Huffman, Gloria Liles, David Lopez, Hope Montes, Ray Mora, Elaine Morse, Yvonne Parra, Celia Maria Parra, Shirley Shovah, Sally Ann Thomas, Asilika Tupou, D'Andre Wilkerson, Pete Wilkerson, Russell Wilkerson, Corazon Alforque and Maria Divina Alforque.

